



# E ashupamaushit ishkueu, e mininiut mak e aietutuashinanut mekuat e pimipin ume akushun COVID-19

## E tishtautshishunanut COVID-19

Ka ashupamaushit ishkueu tshipatshi animu COVID-19 katshitinik. Nanitussenitanipan ne tshishtaikan ARNm eka nitu e itishkakuat kie menuanit ishkueu e ashupamaushit. Ne ka tshitapatak mak ka aiatinak akushunnu, issishueu tsha minuanu ishkueua ka shaupamaushit tshishtauakan. Eka tshi tishtaukuik<sup>u</sup>, usham apu minishkakuiek<sup>u</sup> tshishtaikan, tsha ui mamitunenitenau tshetshi ait ishi tshishtaukuiek<sup>u</sup> tshetshi eka katshitinimek<sup>u</sup> COVID-19.

Apu nete tshekuan ishi mishkanit kie mak ishi uitakan tshetshi kushtikuat tshetshi eka kassakateuakan ishkueu.

### Ishkueu e ashupimaushit

Ume mekuat e pimipin akushun COVID-19, aieshkushinaku ishkueu e ashupamaushit. Miam en ne aieshkuishinikuiiek<sup>u</sup> kie mamitenimikuiiek<sup>u</sup> ne manitushiss mekuat e ashupamaushieku.

Anutshish apu shuk<sup>u</sup> nete uapatan tshetshi ashuminikuat pepess akushunnu mekuat e ashupamaushinit ukaui.

Ne ka nananitussenitakan kassinu tatipan ishkueu ka ashupamaushit itishkaku nenu akushunnu. Mitshet tshekuan tshika ui tshitapatakanu.

- Pessish e taiiek<sup>u</sup> ashit auen ka kunenitak akushunnu.
- Ne tshe ishi-akuatshipitikuiiek<sup>u</sup> ne akushun COVID-19 katshitinimek<sup>u</sup> mekuat e ashupamaushieku

Apitin tshetshi uitamueik<sup>u</sup> natukunish kie mak akushiu-ishkuess.

Tshek<sup>u</sup> katshitinimek COVID-19 mekuat e ashupamaushieku, tshipatshi kutak akushun katshitinenau kie mak tshika akuatshipitikunau, iat tshipatshi pitukikunau akushiutshuapit.

Tshipatshi kutak akushun katshitinenau kie mak tshika akuatshipitikunau ne akushun COVID-19. Apitin tshetshi nashakuiek<sup>u</sup> kie tshetshi nitshishkueik<sup>u</sup> natukunish katshitinimek<sup>u</sup> COVID-19 at minupan e ashupamaushieku.





## Shash e nishtuapatanikau e nitu-mishtanut

Shash kunenitamek<sup>u</sup> akushun, tshipatshi akushinau kie ma akuatshipitikunau. Shash e nishtuapatanikau e nitu-mishtanut:

- E mishtit auen
- ka kashiua-shiu-umukutau
- Ka ishpimpinit umuk<sup>u</sup>
- E tshisheshkueuat

Shash ne kunenitamek<sup>u</sup> akushun e ashuapamaushiek<sup>u</sup>, tshipatshi ashtanite akushinau ne COVID-19.

Akua tutatshishuk<sup>u</sup> kie akua tutuekuat auenitshenat.

At katshi tshishtaukueik<sup>u</sup>, iapit tshika ui akuat tutenau. Miam ume:

- Tshetshi tshishtaukuiek<sup>u</sup> ARNm tshetshi eka katshitinimek COVID-19
- tshikamuta utashtamikuian
- Eka shetshen nitshishkuekuat kie mak papamutek kie mak manituekatuekuat auenitshen
- Eka nete itutek<sup>u</sup> e tshipikanut kie mak e mitshetinanut pamitsheueiek<sup>u</sup> auen eka e uitipimeiek<sup>u</sup>.
- Shukushuk<sup>u</sup> tshishtaputshitshek<sup>u</sup>

Ekuan ne anu auet minuat tshetshi tutamek<sup>u</sup> tshetshi tshishpeuatshishuiek<sup>u</sup> tshetshi eka katshitinimek<sup>u</sup> akushun COVID-19.

Kutshipanitak<sup>u</sup>, ka aimitunanut apitshitak<sup>u</sup> ui nitshishkueik<sup>u</sup> natukunish, kie mak ka mininiuiashit kie mak katusseu-tshitapatakan. Nete ut katusseutshitapatakan ui nitshishkueik<sup>u</sup>

## Neme e mininiut ishkueu

E mininiut ishkueu mekuat e pimipin akushun. Tshipatshi ishinakuan tshetshi nekatenitamek<sup>u</sup>, tshetshi shetshishiek<sup>u</sup> kie mak tshetshi unishiniek<sup>u</sup>. Uauitamuek<sup>u</sup> natukunish kie mak nenu auen e ishi atusset tan tshipatshi ishi-katshitaunkunnau ne akushun COVID-19 neme ui mininiuek<sup>u</sup>.

Itenitamek<sup>u</sup> akushiutshupit tshetshi mininiuek<sup>u</sup> kie nete ka mininiushinaunut, uauitamuek<sup>u</sup> tshinatukunushimuau:

- Tan ua ishi mininiuek<sup>u</sup>
- Tshipatshi mishkutshipinu usham ne akushun



Nanitussenitamuk<sup>u</sup> tan e ishipimutanut nete akushiutshuapit tan tshe ishi uauitshikuiek<sup>u</sup> kie mak maniteuat.

Itenitamek<sup>u</sup> nete tshitshuauaut tshi mininiunau, uauitamuek<sup>u</sup> ne ishkueua ka mininiuiaush:

- Tan tshe ui ishinikuat mak uashkamateiek<sup>u</sup> tshitshuauat
- Tshi tapuetamukue tshishe-utshimai tshi mininiuan ishkueu uitshiat

Katshitinimek<sup>u</sup> akushun COVID-19, uiauitamuek<sup>u</sup> natukunish kie kukuettshimuk<sup>u</sup> tan tshipatshi ishikatshitaikuiek<sup>u</sup>. Akua tutamek, anu minua tshi nushaniushinanut, e tatshishkuau mak e uitapaman pepess.

Ne tshinatukuhsimuau kie mak ne akushiushkuess tshipatshi kukuettshimeu kutak natukunish ui etatu tshissenitamek<sup>u</sup>.

## Auassiss e ietutuakan

Katshi inniut ne pepess, tshipatshi katshitinim<sup>u</sup> nenu akushunnu COVID-19.

Tshetshi tshishpeuatshishuiek<sup>u</sup> tshetshi eka katshitinimek<sup>u</sup> ne akushun, tshika ui akua tutatshishunau.

Anu minuau tshetshi nushaniaushiek<sup>u</sup>. E nushaniushunanut anu minuaut kie apu ashuminakan akushunnu pepess kie ne auassiu-akushun apu shuk<sup>u</sup> akuatakuat. Apu uitakan e tshi ashuminakanit COVID-19 pepess nete ut tutushinaput. Kie ne nushaniaushiu-tutushinapu shutshishimikuan

Nitu-mishtaiiek<sup>u</sup> kie mak ui akushiumitshuiek<sup>u</sup>, nanitussenimitshishuk<sup>u</sup> COVID-19.

## Tshe ui iaitiek<sup>u</sup> akushiek<sup>u</sup>

Katshitinimek<sup>u</sup> akushun COVID-19 kie mak itenitamek<sup>u</sup> nikatshitenan, tshipautshishuk<sup>u</sup>. Iat tshipatshi nushaniaushinau kie mamu nete tshipatshi tanau tshetshi ietutuaushuiek<sup>u</sup>.

Akua tshika ui tutenau tshetshi eka ashumineiek<sup>u</sup> tshipepessimuau.

- Nitakunish-utashtimikuian tshikamutak<sup>u</sup>.
  - Eka kunenitamek<sup>u</sup>, tshiam utashtimikuian tshikamutak.
- Nanitam tshishtaputshitshek<sup>u</sup> eshk<sup>u</sup> eka tatineiek<sup>u</sup> tshishpepessimuau.
- Nanitam<sup>u</sup> tshishtaputak katshi tatatinamek<sup>u</sup> tshekuan.
- Mamu nete nipaiiek<sup>u</sup>:
  - Nete e mashitueiat nipa
  - Ka katak ui napak



## **Ekua takut tshi tutakan mekuat e nushaniaushiek<sup>u</sup>**

E nushaniaushiek<sup>u</sup>

- E uashkamat kashikueun ashtak nete ashpikueshimun(apitshishtaiek<sup>u</sup>) tatuau e nushaniuaushiek<sup>u</sup>.
- Minu-nikamuk ne e utimek<sup>u</sup> tutushinapu kie tatutau e apashtaiek<sup>u</sup>:
  - Ne tutushinapu-utaikan nanitam<sup>u</sup> nikamek<sup>u</sup> shit uapaikakanapi mak e tshishkamatet nipi
  - Tshe tshishtaputshipinitaiek<sup>u</sup> 10 nuash 15 ka tshishispinishit
- Eka iuiashuk<sup>u</sup> ne putia mak utaikan.

Uesham akushiek<sup>u</sup> tshetshi ietutuashuiek<sup>u</sup>, kutak auen kukuetshtshemek<sup>u</sup> tshetshi ietutuaushit. Ne tshe ietutuashit, nete peik<sup>u</sup> auen e uitipimeiek<sup>u</sup>. Ne tshe ietutuashit iat tshipatshi katshitinim<sup>u</sup> nenu akushunnu COVID-19, ne auen tshipa ui:

- Apu tshipa ui mamu nete tanau miam mate net (peikuit katshipaikanish)
  - Eka tshi tutamek<sup>u</sup>:
    - Uauenipissish tshipa ui mamu tanau kie mak kie imitunau, mak kakatak nanipunau
    - Utashtimikuian tshikamutak<sup>u</sup>
- Eka meshekut tatshishkuek<sup>u</sup> kie mak peshuapamek<sup>u</sup>
  - Natukunish-utashtimikuian tshikamutak takut tshi mamu taiiek<sup>u</sup>
    - Eka kunenitamek<sup>u</sup> tshiam utashtimikuian tshikamutak
- Shukushuk tshishtaputshitshek<sup>u</sup>

## **Ui natshuapamakan pepess**

Katshi inniut pepess, nanitam<sup>u</sup> ui natshuapamanu. Tshipa ui aiapishish natshuapamanu tshetshi eka ashupitshitinikan akushun COVID-19. Animin, muk<sup>u</sup> uemuat tshika ui tutakanu.

Katusseutshitapatakan ut uapataniuek<sup>u</sup> kie mak mamuituk<sup>u</sup>.

Itenitamek<sup>u</sup> tshetshi umanitemiek<sup>u</sup>, iapat nashamuk<sup>u</sup> e ishi nanituenitakan:Tan tshe itishunanut e mamuiteik<sup>u</sup>:

- Ne e ishi nanituenitak akushiu-atusseunu ka aiatinikau

Mamuiteik<sup>u</sup>, nete e unuitamit kie mak mashitueiat kie atak<sup>u</sup> Itekuat anitshenat manitauat:

- Tatau nete uitshuauat akushitau
- Tshetshi tshikamutatau utashtimikuannu
- Tshetshi eka pessish tatau nenu pepesse



- Tshishtaputshitshek<sup>u</sup> e maniteuiek<sup>u</sup>

Tshetshi tshishpeuatshishuiek<sup>u</sup> mak tshetshi eka katshitinimek<sup>u</sup> ne akushun COVID-19, aipit akua tshika ui tutannu, at katshi tshishtaukuiek<sup>u</sup>.

### **Ushtikuanit ka itakushit**

E tuuassiminanut mitshet tshekuan mishkutshipanu. Kassinu aietimitshunanun.

Tshinishtuapamitshishunau kie tshinishtuapamaauau tshirepessimuau. Itenitamek<sup>u</sup> tshetshi uauitshishkuiek<sup>u</sup>, nanituapatamuk<sup>u</sup>.

Ushtuenitamek<sup>u</sup>, mamitenimikuiek<sup>u</sup> tshekuan, uauitshikushik<sup>u</sup> etatu tshika mininiunau. E uikanishimaushinanut ume mekuat e pimipin akushun, animin, takun uauitshiuashiun.

Nishitshimanan uikanishimuaut tshetshi imiatau

- uikanishua
- uitsheuakanua
- Nete e uauitshiushinanut
- Natukunish kie mak akushiu-shkuessa

Pour de plus amples renseignements sur le coronavirus:

1-833-784-4397

canada.ca/coronavirus

Ui minu-nanitussenitamek<sup>u</sup> e ashuapamaushinanut, ka atusseun-tshitapatakan  
[www.infogrossesse.ca](http://www.infogrossesse.ca).

ID 04-18 / ESHPI SHISHTAUAKANIT 2021.06-14